

**Programma dettagliato**  
**Lingua e Traduzione – Lingua Francese – Corso avanzato**  
**Scienze delle Amministrazioni LM-63 (SA)**  
**a.a. 2016-2017**  
**Prof.ssa Mirella L. Conenna**

L'esame verterà sui seguenti argomenti, considerati in ottica comparata Francia-Italia, a partire dai testi qui citati, che sono stati analizzati durante le lezioni e saranno disponibili nella sezione "Materiale didattico" della pagina docente della Prof.ssa Conenna.

**1. Mediazione**

- a. *Qu'est-ce que la médiation?* (video) [https://www.youtube.com/watch?v=2pVjBGD-n\\_I](https://www.youtube.com/watch?v=2pVjBGD-n_I).
- b. *Pourquoi se priver de la médiation?* (video)  
<https://www.youtube.com/watch?v=OL9gHRHkuGw>.
- c. *Pour une définition européenne de la médiation.*
- d. *Le travail du Médiateur européen* (video)  
<https://www.youtube.com/watch?v=uB8M3si1aCI>
- e. *La communication interculturelle* (Jean-René Ladmiral – Edmond Marc Lipiansky)
- f. *Médiation familiale, l'entente enfin possible.*
- g. *Médiation familiale: un intermédiaire pour un meilleur dialogue* (video)  
<https://www.youtube.com/watch?v=glHjgYO8-ok>.
- h. *Le rapport du Médiateur à la Maire de Paris.*
- i. *Médiateur de la Ville de Paris* (video) <https://youtu.be/hKe4p9kSvIQ>

**2. Aspetti amministrativi, economici, giuridici**

- i. *Les services publics se simplifient et innovent.*
- l- *L'administration électronique ou l'e-administration.*
- m. *Le rapport de Jean Pisani-Ferry* (video)  
<https://www.youtube.com/watch?v=JBgbbslmGyk>.
- n. *La loi 'El Khomri' du 8 août 2016 relative au travail, à la modernisation du dialogue social et à la sécurisation des parcours professionnels* (Christophe Vigneau)
- o. *La loi Travail simplifiée* (video) <https://www.youtube.com/watch?v=xEUQpEGceQU>
- p. *Le contrat de travail* (video)  
<https://www.youtube.com/watch?v=d8fOppAFGXM&t=195s>
- q. *Votre CDD : durée, renouvellement, indemnité de précarité* (video)  
<https://www.youtube.com/watch?v=qnLIO-bfmWY&t=89s>
- r. *Comment concilier études et travail.*